

A Bíróság (második tanács) 2008. február 28-i ítélete (A Cour de Cassation – Belgium előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Paul Abraham, Eugène Dehalleux, Jacqueline Starck, Robert Beaujean, Patrick Descamps és társai, Régine Lecomte, Jacques Deheneffe, Mirèse Maillieux, Léon Schreiber, Marie-Paule Cornesse, Claude Farnir, Pascale Bastiaens, Marc Kriescher, Isabelle Lemaire, Jean-Luc Kriescher, Mauro Altafaglia, Charles Franckaert, Fernande Pretto kontra Région wallone, Société de développement et de promotion de l'aéroport de Liège-Bierset Sa, T.N.T. Express Worldwide (Euro Hub) SA, État belge, Cargo Airlines Ltd

(C-2/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(85/337/EGK irányelv – Projektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálata – 2 100 méternél hosszabb kifutópályával rendelkező repülőtér)

(2008/C 107/08)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de Cassation

Az alapeljárás felei

Felperesek: Paul Abraham, Eugène Dehalleux, Jacqueline Starck, Robert Beaujean, Patrick Descamps és társai, Régine Lecomte, Jacques Deheneffe, Mirèse Maillieux, Léon Schreiber, Marie-Paule Cornesse, Claude Farnir, Pascale Bastiaens, Marc Kriescher, Isabelle Lemaire, Jean-Luc Kriescher, Mauro Altafaglia, Charles Franckaert, Fernande Pretto

Alperesek: Région wallone, Société de développement et de promotion de l'aéroport de Liège-Bierset Sa, T.N.T. Express Worldwide (Euro Hub) SA, État belge, Cargo Airlines Ltd

Tárgy

Előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés – Cour de cassation – Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv (HL L 175., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 248. o.) 1., 2. és 4. cikkének értelmezése – A környezetre várhatóan jelentős hatást gyakorló projektek fogalma – A 2 100 métert meghaladó hosszúságú főkifutópályával rendelkező repülőtér – Meglévő repülőtér infrastruktúrájára és átalakítására irányuló munkálatok a kifutópálya meghosszabbítása nélkül – Hatásvizsgálat szükségessége

Rendelkező rész

1) Egy olyan megállapodás, mint az alapügyben szóban forgó, nem minősül ugyan az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i

85/337/EGK tanácsi irányelv eredeti változatának értelmében vett projektnek, a kérdést előterjesztő bíróságnak a feladata az alkalmazandó nemzeti jogszabályok alapján annak meghatározása, hogy ez a megállapodás tartalmaz-e a 85/337 irányelv 1. cikke (2) bekezdésének értelmében vett engedélyt. Ilyen körülmények között meg kell vizsgálni, hogy ez az engedély egy több szakaszból álló, alaphatározatot és végrehajtási határozatokat tartalmazó eljárás része-e, és hogy figyelembe kell-e venni több olyan projektnek a halmazotatását, amelyek környezeti hatását összességében kell értékelni.

2) A II. melléklet 12. pontja rendelkezései – összefüggésben a 85/337 irányelv I. melléklete 7. pontjának rendelkezéseivel – eredeti változatának alkalmazási körébe tartoznak egy már megépített repülőtér infrastruktúrájával kapcsolatos, a kifutópálya meghosszabbítását nem érintő munkálatok is, amennyiben e munkálatok különösen jellegükből, jelentőségükből és jellegzetességeikből adódóan magának a repülőtérnek a módosítását érintik. Ez különösen vonatkozik olyan munkálatokra, amelyeknek célja a repülőtér tevékenységének és a légi közlekedésnek a jelentős mértékű növelése. A kérdést előterjesztő bíróság feladata, hogy meggyőződjön arról, hogy az illetékes hatóságok helyesen értékelték-e azt, hogy az alapügyben szóban forgó munkálatokat alá kell-e vetni környezeti hatásvizsgálatnak.

3) Az illetékes hatóságoknak figyelembe kell venniük a repülőtér tevékenységének tervezett növelését, amikor annak érdekében vizsgálják az e repülőtér infrastruktúrájában elvégzendő módosítások környezetre gyakorolt esetleges hatását, hogy a repülőtér ezt a többlettevékenységet befogadja-e.

⁽¹⁾ HL C 69., 2007.3.24.

A Bíróság (harmadik tanács) 2008. február 28-i ítélete – Wineke Neirinck kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(C-17/07. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Közszolgálat – Ideiglenes alkalmazott – Szerződéses alkalmazott – Brüsszeli Infrastruktúra- és Logisztikai Hivatal (OIB) – Felvételi eljárás – A pályázat elutasítása – Megsemmisítés iránti kereset – Kártérítési kereset)

(2008/C 107/09)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Wineke Neirinck (képviselők: G. Vandersanden és L. Levi ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Currall és D. Martin meghatalmazottak)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság (második tanács) T-494/04. sz., Neirinck kontra Bizottság ügyben 2006. november 14-én hozott ítélete (amelyben az Elsőfokú Bíróság elutasította a fellebbező azon kérelmét, hogy egyrészt semmisítse meg a brüsszeli Infrastruktúra- és Logisztikai Hivatal [OIB] ingatlan-politikai ágazata jogászai állására beadott jelentkezésének elutasításáról és egy másik jelölt kinevezéséről szóló bizottsági határozatot, másrészt ítéljen meg számára kártérítést) ellen benyújtott fellebbezés – Eljáráshoz fűződő érdek – Indokolási kötelezettség – Bizonyítékok elferdítése – Hatáskörrel való visszaélés – Szolgálati érdek, illetve a gondoskodási kötelezettség és a gondos ügyintézés elve

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság az Elsőfokú Bíróság T-494/04. sz., Neirinck kontra Bizottság ügyben 2006. november 14-én hozott ítéletét megsemmisíti abban a részében, amelyben az Elsőfokú Bíróság elutasította az indokolási kötelezettség megsértésére – amelyben az Európai Közösségek Bizottságának Wineke Neirinck a brüsszeli Infrastruktúra- és Logisztikai Hivatal ingatlan-politikai ágazata jogászai állásába szerződéses alkalmazottként való felvételére irányuló eljárásban tett szóbeli vizsgájának sikertelenségéről tájékoztató 2004. április 27-i határozata szenved – alapított jogalapot.
- 2) A Bíróság a fellebbezést ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A Bíróság az Európai Közösségek Bizottságának Wineke Neirinck a brüsszeli Infrastruktúra- és Logisztikai Hivatal ingatlan-politikai ágazata jogászai állásába szerződéses alkalmazottként való felvételére irányuló eljárásban tett szóbeli vizsgájának sikertelenségéről tájékoztató 2004. április 27-i határozatát megsemmisíti.
- 4) A Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 5) A Bíróság az Európai Közösségek Bizottságát kötelezi – saját költségein kívül – a Wineke Neirincknál az Európai Közösségek Bírósága és az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága előtt felmerült költségek viselésére.

(¹) HL C 95., 2007.4.28.

A Bíróság (második tanács) 2008. március 6-i ítélete (a Tribunal Supremo [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones kontra Administración del Estado

(C-82/07. sz. ügy) (¹)

(Elektronikus hírközlés – Hálózatok és szolgáltatások – A 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 3. cikkének (2) bekezdése és 10. cikkének (1) bekezdése – Nemzeti számozási tervek – Egyedi szabályozó hatóság)

(2008/C 107/10)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Supremo

Az alapeljárás felei

Felperes: Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones

Alperes: Administración del Estado

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tribunal Supremo – Az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i európai parlamenti és tanácsi 2002/21/EK irányelv („Keretirányelv”), (HL L 108., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet 29. kötet 349. o.) 3. cikke (1), (2) és (4) bekezdésének, valamint 10. cikke (1) bekezdésének értelmezése – A nemzeti számozási erőforrások kijelölése és a nemzeti számozási tervek kezelése – Egyedi hatóságra ruházott szabályozási és üzemeltetési feladatok

Rendelkező rész

- 1) Az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (keretirányelv) 3. cikkének (2) és (4) bekezdését, valamint 10. cikkének (1) bekezdését az irányelv tizenegyedik preambulumbekkezdésével együttes olvasatban úgy kell értelmezni, hogy a nemzeti számozási erőforrások kijelölésének és a nemzeti számozási terv kezelésének feladatait szabályozó feladatoknak kell minősíteni. A tagállamok nem kötelesek ezen különböző feladatokat különböző nemzeti szabályozó hatóságokra ruházni.
- 2) A 2002/21 irányelv 10. cikkének (1) bekezdését, valamint 3. cikkének (2), (4) és (6) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes, hogy a nemzeti számozási erőforrások kijelölésének és a nemzeti számozási terv kezelésének feladatait több független szabályozó hatóság között osztják meg, feltéve hogy a feladatok megosztását könnyen hozzáférhető formában közzétették, és azt az Európai Közösségek Bizottságának bejelentették.

(¹) HL C 82., 2007.4.14.